

目錄

	頁數
引言	2
提要	3
電子教材簡介	5
網上自主學習平台簡介	6
1 一般電子功能	8
2 輸入答案	9
3 顯示建議答案	10
4 上載圖片	11
5 提交答案	13
6 輔助工具列	15



引言

《各遂其志—不同族裔在香港的歷史及對香港發展的貢獻》是由教育局課程發展處個人、社會及人文教育組出版的電子教材，旨在支援歷史科(中一至中三)修訂課程(2019)的學與教，協助學生追溯19至20世紀期間居港不同族裔的歷史，從而認識他們的生活面貌、文化以及其對香港作出的貢獻。

為提高教師對修訂課程中新增內容「歐美與其他少數族裔人士對香港的貢獻」的認識，本局在2017年委託香港浸會大學歷史系麥勁生教授和鄭智文教授組成團隊，製作本電子教材。本教材選取了不同族裔包括猶太人(Jews)、巴斯人(Parsis)、歐洲人(Europeans)、印度人(Indians)、錫克人(Sikhs)及菲律賓人(Filipinos)等在港生活和經歷的歷史，說明他們對香港發展的貢獻。

本電子教材分三部分。甲部設有兩段短片(附以字幕)及短片摘要，由鄭智文教授介紹如何運用圖像資料研習歷史。乙部共有47項原始史料，大部份來自政府或私人檔案，當中最後3項則為訪問摘要。每項史料均附有資料說明，協助教師和學生了解該史料的背景和內容。我們希望歷史科教師閱覽並運用這些史料設計學與教活動，讓學生透過史料學習歷史。丙部共有6份由前線教師選取乙部中的史料以及其他相關資料設計而成的課堂學習及考察活動示例，教師可按校情及學生的能力和興趣，靈活運用和調適這些示例。我們亦建議教師閱讀使用手冊，以了解本電子教材提供的電子學習功能。本電子教材內容已上載至教育局以下的網頁供教師參考。

<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/kla/pshe/references-and-resources/history/index.html>

本電子教材內容不得轉載以作商業用途。教材引用的資料，蒙有關機構准予使用，謹此致謝。本組特別鳴謝「香港社會發展回顧項目」(The Hong Kong Heritage Project)，慷慨允許使用其藏品(包括文字檔案、圖片及訪問摘錄等)、Ms Amelia ALLSOP及香港猶太歷史學會(Jewish Historical Society of Hong Kong)。本局已竭力追溯所用圖片/文字資料的版權，如有遺漏，請有關的版權持有人聯絡本局，以便作出適當的安排。

如對本教材有任何意見和建議，歡迎致函或電郵：

香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈13樓1319室
教育局課程發展處

個人、社會及人文教育組收

或

傳真：2573 5299 / 2575 4318

電郵：infopshe@edb.gov.hk

《各遂其志—不同族裔在香港的歷史及對香港發展的貢獻》電子教材的製作旨在配合於2020年9月中一級實施的《歷史科課程指引(中一至中三)》，並支援有關課題8「香港直至19世紀末的成長與發展」及當中的延伸部分「歐美與其他少數族裔人士對香港的貢獻」的學與教。透過本教材，學生可追溯19至20世紀期間居港不同族裔的歷史，從而認識他們的生活面貌、文化以及其對香港作出的貢獻。

教師在使用本電子教材前應先參閱上述指引，了解修訂課程的精神、宗旨和目標。有關課程文件可在教育局的網址下載：

www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/pshe/Hist_Curr_Guide_S1-3_Chi_final_10072019.pdf

《歷史科課程指引(中一至中三)》

課程宗旨

歷史科課程(中一至中三)宗旨是：

- (a) 提高和培養學生學習歷史的興趣；
- (b) 幫助學生鑑古知今；
- (c) 加強學生對社區及本地文化，以及對世界其他主要文化之認識；
- (d) 建立學生歷史技能和共通能力，以供日後升學和生活之用；
- (e) 培養學生成為具國際視野、有識見和責任感的公民。

學習目標

學生在完成初中歷史科課程後，應能：

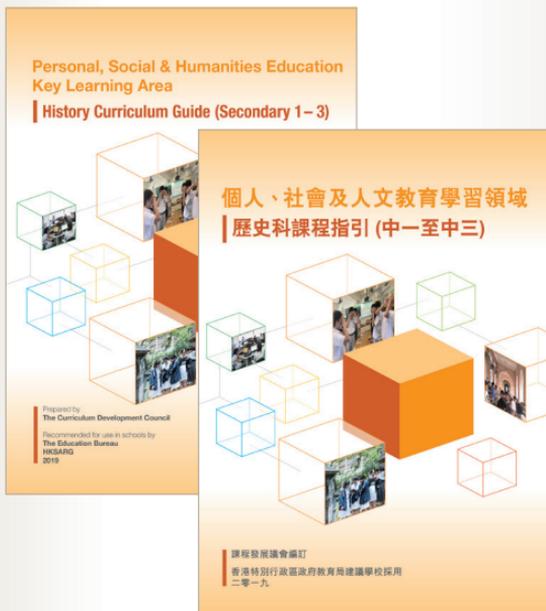
- (a) 知識和理解方面
 - i. 從不同的角度(政治、經濟、科技、社會、宗教、藝術等)認識和理解世界各文化在不同時期的主要特徵；
 - ii. 認識和理解香港發展的主要特徵，以及這些特徵與國家和世界歷史發展的關係；
 - iii. 掌握研習歷史的基本概念和辭彙；
 - iv. 理解歷史事件的因果關係；
 - v. 掌握主要歷史事件的發展、轉變及延續；
 - vi. 明白可以從不同的角度和觀點解釋歷史。

(b) 技能方面

- i. 正確地使用歷史辭彙；
- ii. 準確排列歷史事件的次序；
- iii. 描述歷史地圖、模型、圖形、圖表、圖畫、表格和漫畫的特徵；
- iv. 從歷史資料中作出歸納和推論；
- v. 找出主要歷史事件和人物不同的解釋；
- vi. 分辨歷史事實與見解之間的不同；
- vii. 掌握資料的含義，對資料的準確性及可信性進行合理的質疑與探究，從而建立持平的個人觀點；
- viii. 運用想像力重組往事；
- ix. 選取、組織和運用資料，並有條理地表達出來。

(c) 態度和價值觀方面

- i. 提高對過去的人和事的興趣及欣賞人類的成就和理想；
- ii. 掌握歷史研習與現今生活的密切關係；
- iii. 認識不同社會及不同時代所持的觀點、信念和價值觀，從而建立正面的價值觀和態度；
- iv. 願意為古物古蹟的保護、文化傳承的保育，以及歷史文化的推廣盡一己之力。



電子教材簡介

本電子教材提供網上自學平台及印刷版本(Word及PDF格式)，供學生及教師使用。

電子教材的內容已上載至網上平台，並輔以不同的電子學習功能，以促進學生自學及教師使用。學生及教師可使用以下連結或掃描二維碼，以瀏覽及使用網上平台。有關詳情，請參閱本使用手冊。

網址：https://historye-learning.edb.hkedcity.net/ethnic_minority/index.html



二維碼：

本電子教材使用手冊、互聯網連結，以及中文與英文內容檔案(Word及PDF格式)已儲存於附上的光碟。學生及教師亦可隨時參閱及使用。

注意事項：

1. 網上平台適用於所有作業系統及一般互聯網瀏覽器。為了達至最佳使用效果，建議於**平板電腦或桌面電腦**上使用一般通用的瀏覽器(如Firefox, Google Chrome 及 Safari)，並設置螢幕解析度為**1280x1024**。
2. 網上平台將按需要而不時作出更新。平台上的內容及電子功能可能與本手冊所示稍有差別。如有更新，本局將會上載最新版本的使用手冊到教育局網站，以供參閱。
3. 視乎所用的操作系統及瀏覽器的版本等相關因素，本使用手冊簡介的平台操作及功能可能略有差異，敬請留意。

網上自主學習平台 簡介

網上平台首頁及內容

中 E

各遂其志

不同族裔在香港的歷史及對香港發展的貢獻



引言



提要



甲部
簡介



乙部
47項原始史料



丙部
教學計劃



丙部
考察篇

教育局
個人、社會及人文教育組

標示

內容



引言

本教材的引言



提要

本教材的提要



甲部
簡介

短片：史料為本的歷史學習

1. 短片摘要：研究歷史時使用甚麼資料？
鄭智文教授
2. 短片摘要：「有圖有真相」？歷史圖片與歷史研習
鄭智文教授



乙部
47項原始史料

47 項原始史料(包括3項訪問摘要)



丙部
教學計劃

6份教學計劃(包括考察篇)及相關網上工作紙

- 個案一：在香港的不同族裔：猶太人
個案二：在香港的不同族裔：巴斯人
個案三：在香港的不同族裔：歐洲人(以德國人、俄國人及葡萄牙人為例)
個案四：早期香港不同族裔的生活面貌：以印度人、錫克人及菲律賓人為例
個案五：麼地、遮打、彌敦、嘉道理家族與九龍半島的建設



丙部
考察篇

- 以「香港少數族裔的宗教建築」為主題的考察
- 設有2條建議考察路線及相關工作紙
- 配合本網上平台，促進學生進行實地考察
- 設有附錄，簡介不同族裔人士及各宗教建築的歷史

1 一般電子功能



各遂其志

不同族裔在香港的歷史及對香港發展的貢獻

乙部

內容

1. 猶太(Jews)社群過新年	3
2. 猶太遊樂會	4
3. 猶太遊樂會普珥節(Purim)舞會菜單 (1950)	5
4. 1902年興建的猶太教莉亞堂(Ohel Leah Synagogue)照片 (猶太人)	6
5. 1939年12月31日猶太教莉亞堂會員名單 (猶太人)	7

網上平台版面截圖

標示 功能



匯出該資料項目的連結



清除瀏覽器儲存的資料*



輸入頁數，並跳至相關頁面



重新整理頁面

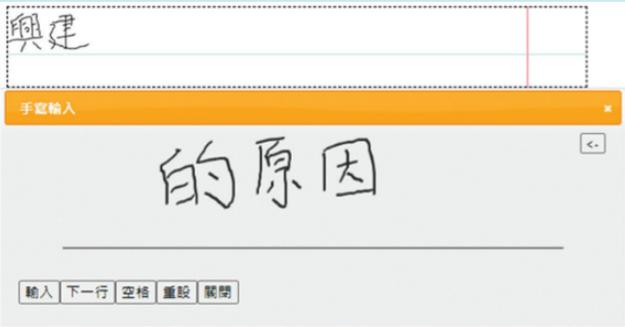
* 網上平台可記錄最後瀏覽位置、輸入答案等資料，以提升使用平台的效率。一經點選，資料將永久刪除。

2 輸入答案

網上平台提供打字及手寫功能，以便使用者輸入答案。



輸入功能

標示	功能
	打字輸入，按下此按鈕會出現文字輸入框
	手寫輸入，按下此按鈕會出現手寫輸入框 

3 顯示建議答案

使用者研習史料後，可於網上平台完成練習，並自行檢查答案。

在香港的不同族裔：猶太人

前測活動 / 在港猶太人知多少

試以個人所知完成下表

名門望族 	到港的由來 
居港猶太人	
廟宇及宗教服飾 	對香港的貢獻 

網上平台練習

標示

功能



點選以顯示建議答案

進行算碼

可於空格內輸入答案

4 上載圖片

網上平台提供上載圖片功能，以便使用者進行考察時上載照片。

標示

功能



按鍵可連結平板電腦的相機功能*、或於平板電腦/桌面電腦點選相關圖片，並上載至網上平台

* 視乎所用的操作系統及瀏覽器的版本，功能及使用步驟可能稍有差異。

上載圖片步驟

1. 點選  按鈕(下圖紅圈所示)

第一站：上環摩羅街

昔日圖片



俗稱「摩羅」的印籍警員與華籍警員合照

今日照片



- II. 利用平板電腦拍照、或於平板電腦/桌面電腦視窗點選相關照片後，即可上載至網上平台

第一站：上環摩羅街

昔日圖片



俗稱「摩羅」的印籍警員與華籍警員合照

今日照片



上載圖片成功的版面(紅圈所示為上載照片)

5 提交答案

使用者可在網上平台完成練習題後，透過本平台聯結電子郵件程式的功能，以電郵方式呈交答案予老師。

為了方便使用，建議學生先以個人戶口登入平板電腦或桌面電腦上的電郵程式，以便完成以下提交答案的程序。教師須提供電郵地址予學生，以作提交答案之用。

標示	功能
提交答案	按鍵可透過本電台聯結電子郵件的功能，以電子郵件提交答案

提交答案步驟

1. 於網上平台完成練習題後，點擊「提交答案」功能鍵(下圖紅圈所示)

1. 這條街道有何特色？

這條街道有很多販賣古物的店鋪。

2. 你找到少數族裔的足跡嗎？有什麼關於他們的歷史印記或故事嗎？(訪問)

我訪問了一個店主，他說了一個關於「摩羅」的故事。

3. 比較今昔街景

今天的街道充滿歷史感，讓我聯想到當年有很多少數族裔在此生活。

提交答案

II. 於平板電腦上，點擊「允許」，啟動電郵應用程式。

(如使用者透過桌面電腦使用本功能，電郵軟件將自動開啟)*

已阻擋此網站自動編寫電郵。

忽略 允許

* 視乎所用的操作系統及瀏覽器的版本，功能及使用步驟可能稍有差異。

III. 於平板電腦 / 桌面電腦的電郵應用程式中，輸入教師電郵地址(如下圖紅框所示)。

完成後，點擊「上傳」標誌，以完成提交答案

工作紙 (四) 第一站：上環摩羅街

To:

Cc/Bcc:

Subject: 工作紙 (四) 第一站：上環摩羅街

上環摩羅街 今日照片



1. 這條街道有何特色？

這條街道有很多販賣古物的店舖。

2. 你找到少數族裔的足跡嗎？有什麼關於他們的歷史印記或故事嗎？(訪問)

我訪問了一個店主，他說了一個關於「摩羅」的故事。

3. 比較今昔街景

今天的街道充滿歷史感，讓我聯想到當年有很多少數族裔在此生活。

IV. 教師將收到內附學生答案的電郵

(視乎伺服器及網絡條件等因素，郵件可能需要一段時間收妥)

6 輔助工具列

網上平台提供不同的輔助功能，以促進學習。

標示 功能



設置於乙部及丙部的網頁右方；按下此按鈕以開啟「輔助工具列」

輔助工具列功能簡介



工具例第一層



工具例第二層
(可按  切換選項)

標示

功能簡介

筆記



加入便條筆記，方便記下重點。這些便條筆記可置於網上平台的任何位置

畫板



繪畫任何線條，並可調較不同粗幼度、透明度及顏色。如需移除繪畫，可直接點擊或觸碰該已繪畫的線條

標示



使用螢光筆記錄，並有不同透明度及顏色可供選擇。如需刪除螢光筆效果，可直接點擊或觸碰該已塗上螢光筆的部分

字典



使用線上免費字典，以搜尋字詞的解釋

詞庫



建立屬於自己的字詞庫，以作溫習及參考之用

書籤



在網上平台上加入書籤。如需移除書籤，使用者可直接點擊或觸碰該書籤圖示。使用者亦可瀏覽其所儲存的全部書籤

目錄



直接連結到網上平台的相關頁數

搜尋



搜尋網上平台中的字詞

幫助



了解工作列中各工具的功能

各遂其志

不同族裔在香港的歷史及
對香港發展的貢獻

